

## öffentliche N I E D E R S C H R I F T

### **VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	<b>: Stadt Norderstedt</b>	
<b>Gremium</b>	<b>: Hauptausschuss, SZ-03YGI9V</b>	
<b>Sitzung am</b>	<b>: 30.04.2001</b>	
<b>Sitzungsort</b>	<b>: Sitzungsraum 3</b>	
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>: 18:00</b>	<b>Sitzungsende : 19:00</b>

### **Öffentliche Sitzung**

**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r : gez.

Schriftführer/in : gez.

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 30.04.2001

### Sitzungsteilnehmer

#### Verwaltung

<b>Schuck, Ulrich</b>	<b>18:00 bis 19:00 Amt 32</b>
<b>Langhein, Sönke</b>	<b>18:00 bis 19:00 Amt 68</b>
<b>Freter, Harald Dr.</b>	<b>18:00 bis 19:00 Erster Stadtrat</b>
<b>Becker, Siegfried</b>	<b>18:00 bis 19:00 Amt 10</b>
<b>Arndt, Doreen</b>	<b>18:00 bis 19:00 Protokoll</b>

#### Teilnehmer

<b>Grote, Hans-Joachim</b>	<b>18:00 bis 19:00 Bürgermeister</b>
----------------------------	--------------------------------------

#### Entschuldigt fehlten sonstige

<b>Krogmann, Marlis</b>	<b>18:00 bis 19:00</b>
<b>Kelm, Wolfgang</b>	<b>18:00 bis 19:00</b>
<b>Neuenhüsges</b>	<b>18:00 bis 19:00</b>
<b>Harms</b>	<b>18:00 bis 19:00 Ortswehrführer</b>
	<b>Harksheide</b>
<b>Seyferth</b>	<b>18:00 bis 19:00 Gemeindeführer</b>

#### Sonstige Teilnehmer

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 30.04.2001

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :  
Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :  
Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :  
Einwohnerfragestunde**

**TOP 4 : A01/0195  
Bezuschussung für den Erwerb von LKW-Führerscheinen bei den Norderstedter  
Feuerwehren, hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 12.04.2001**

**TOP 5 : B01/0145  
Um-/Neubau Feuerwehrtechnisches Zentrum Stormarnstraße 2, hier: Vorstellung HU-  
Bau**

**TOP 6 : B01/0165  
Zuweisung an Vereine und Verbände, hier: Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein e.V.**

**TOP 7 :  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 7.1  
:  
Berichte - öffentlich - IT-Competence Centrum - Herr Freter**

**TOP 7.2  
:  
Berichte - öffentlich - Feuerwehr - Herr Freter**

**TOP 7.3  
:  
Berichte - öffentlich - ÖPNV Linien 493 und 494 - Herr Freter**

**TOP 7.4  
:  
Berichte - öffentlich - Gebäude Kielortring - Herr Freter**

**TOP 7.5**

**:**

**Anfragen - öffentlich - Wegegestaltung - Herr Kühl**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 8 : B01/0171**

**Wahl eines stellvertretenden Schiedsmannes im Schiedsamtbezirk Norderstedt-Nord**

**TOP 9 : M01/0175**

**Rechtsstreitigkeit Reinhart Hehn gegen Stadt Norderstedt hier: Schadensersatz**

**TOP 10 : M01/0204**

**Rechtsstreitigkeiten, Anfrage zu TOP 8.7 vom 02.04.2001 der Sitzung des  
Hauptausschusses**

**TOP 11 :**

**Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

**TOP**

**11.1 :**

**Berichte - nicht öffentlich - Architekturbüro Berg und von Borstel - Herr Grote**

**TOP**

**11.2 :**

**Berichte - nicht öffentlich - RPA-Bericht Stadtwerke - Frau Paschen**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Hauptausschuss
Sitzungsdatum	: 30.04.2001

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende Herr Lange eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 11 stimmberechtigten Mitgliedern fest.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Abstimmung zur Tagesordnung: einstimmig

### **TOP 3: Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen gestellt.

### **TOP 4: A01/0195 Bezuschussung für den Erwerb von LKW-Führerscheinen bei den Norderstedter Feuerwehren, hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 12.04.2001**

#### **Beschluss:**

Die Stadt Norderstedt bezuschusst, auf Antrag der Feuerwehren, den Erwerb von LKW-Führerscheinen für die Fahrer von Einsatzfahrzeugen der Freiwilligen Feuerwehren Norderstedts mit 75 % der entstanden Kosten.

Die Verwaltung wird gebeten, die nötigen Haushaltsmittel im Haushalt schnellstmöglich bereit zu stellen.

Bestehende Regelungen zur Rückzahlung der Zuschüsse beim vorzeitigen Verlassen der Feuerwehren bleiben bestehen.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP 5: B01/0145**

**Um-/Neubau Feuerwehrtechnisches Zentrum Stormarnstraße 2, hier: Vorstellung HU-Bau**

Die Fraktionen sprechen sich für die Varinate B der Pläne aus.

Frau Slevogt weist darauf hin, dass der letzte Satz des Sachverhaltes zu den Haushaltsmitteln Teil des Beschlussvorschlages sein muss.

Der Bürgermeister Herr Grote beantragt den Sperrvermerk der Haushaltsstelle 1300.95000 - Freiwillige Feuerwehren / Feuerwachen - Planungs- und Baukosten aufzuheben.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss nimmt die vorgestellte HU-Bau zur Kenntnis und beschließt die Fortführung der Planung und Bauausführung

auf der Grundlage der im Anhang als "Variante B" bezeichneten Pläne.

Der Sperrvermerk der Haushaltsstelle 1300.95000 wird aufgehoben.  
Planungs- und Baumittel stehen für 2001ff unter der Haushaltsstelle 1300.95000 zur Verfügung.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Amt 68, Amt 20**

**TOP 6: B01/0165**

**Zuweisung an Vereine und Verbände, hier: Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein e.V.**

Auf Anregung von Herrn Paustenbach wird die Verwaltung gebeten, zu klären ob eine Verringerung der Gebühren für die Einwohner Norderstedts möglich ist.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss beschließt der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein e.V. für das Jahr 2001 einen Zuschuss in Höhe von 21.500,00 DM für die Fortführung der Aufklärung und Beratung der Verbraucher in Norderstedt zu gewähren.

Verwendungsnachweise sind vorzulegen.

Mittel stehen bei der Haushaltsstelle 0200.70000 zur Verfügung.

**Abstimmung: Die Vorlage wurde mit 11 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen einstimmig beschlossen.**

**Protokollauszug: Abt. 102**

**TOP 7:  
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 7.1:  
Berichte - öffentlich - IT-Competence Centrum - Herr Freter**

Herr Freter berichtet über die Fragebogenaktion zur IT-Ausbildung.

**TOP 7.2:  
Berichte - öffentlich - Feuerwehr - Herr Freter**

Herr Dr. Freter gibt das Protokoll des Arbeitsgespräches zwischen der Führung der Feuerwehr und der Verwaltung als **Anlage 1** zu Protokoll. Er weist insbesondere auf die Punkte 2, 3, 4, 7 und 11 hin.

**Protokollauszug: Amt 32**

**TOP 7.3:  
Berichte - öffentlich - ÖPNV Linien 493 und 494 - Herr Freter**

Herr Erster Stadtrat Dr. Freter berichtet über die seitens des HVV vorgenommene Abrechnung für die Linien 493 und 494 (**Anlage 2**). Danach hat sich in den Jahren 1999 bis 2001 ein Guthaben der Stadt von 528.000,00 DM angesammelt. Diese positive Entwicklung ist darauf zurück zu führen, dass eine Landesbeteiligung erfolgt und die seinerzeit kalkulierten

Einnahmen von 10 % im ersten Jahr und 20 % ab dem zweiten Jahr deutlich überschritten werden und zudem der Aufwand pro gefahrenen Kilometer niedriger als seinerzeit erwartet ist.

Auf der Basis der Zahlen für das Jahr 2001 ist künftig zu erwarten, dass der Betrieb beider Linien für jährlich 124.000,00 DM möglich sein wird. Demgegenüber stehen auf der Haushaltsstelle 7911.71522 - Verbesserung ÖPNV - 580.000,00 DM zur Verfügung. Die Verkehrsgesellschaft wurde gebeten, Vorschläge für eine Verbesserung des ÖPNV in Norderstedt im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel zu unterbreiten. Dabei ist u.a. an Taktverdichtungen gedacht.

Die Angelegenheit sollte bei Vorliegen dieser Vorschläge im Ausschuss für Planung, Bau und Verkehr behandelt werden.

Herr Lange bittet darum, auch den Ausschuss für Planung, Bau und Verkehr in seiner Sitzung am 03.05.2001 über die Abrechnung des HVV zu informieren.

**Protokollauszug: Amt 69, VGN**

#### **TOP 7.4:**

##### **Berichte - öffentlich - Gebäude Kielortring - Herr Freter**

Der KBA e.V. hat mitgeteilt, dass er zum Jahresende sämtliche Aktivitäten (einschließlich ruhender Kurzzeitpflege) einstellen und das Haus verlassen wird.

Gleichzeitig wird der Vorschlag unterbreitet, dort durch Um-/Anbau zusätzliche stationäre Pflegeplätze einzurichten, die der Verein evtl. übernehmen würde. Auch über den Kauf könnte verhandelt werden.

Die betroffenen Ämter der Verwaltung und das städtische Heim sind informiert, um Überlegungen zur Zukunft des Gebäudes anzustellen.

Es wird davon ausgegangen, dass die Altentagesstätte erhalten bleibt.

Dem Ausschuss wird weiter berichtet.

**Protokollauszug: Amt 50, Amt 68**

#### **TOP 7.5:**

##### **Anfragen - öffentlich - Wegegestaltung - Herr Kühl**

Herr Kühl weist auf die "Wegegestaltung" für Sehbehinderte hin. So gibt es z.B. Stolperstellen im Zwijndrechtring und vor dem neuen Arbeitsamt. Schwierigkeiten könnten auch bei Hydranten bestehen. Er bittet darum, Möglichkeiten zu finden die Wege blindengerecht zu gestalten.

**Protokollauszug: Amt 69**



